



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENTINO-SÜDTIROL

XVII Legislatura

Anno 2024

XVII. Gesetzgebungsperiode

Jahr 2024

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 1

BESCHLUSSFASSUNGSVORSCHLAG NR. 1

DETERMINAZIONE DEL NUMERO DEGLI ASSESSORI REGIONALI E ADEGUAMENTO DELLA COMPOSIZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE ALLA CONSISTENZA DEI GRUPPI LINGUISTICI RAPPRESENTATI NEL CONSIGLIO REGIONALE

FESTSETZUNG DER ANZAHL DER REGIONALASSESSOREN UND ZUSAMMENSETZUNG DER REGIONALREGIERUNG NACH DEM ZAHLENMÄßIGEN BESTAND DER IM REGIONALRAT VERTRETENEN SPRACHGRUPPEN

IL CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE

DER REGIONALRAT TRENTINO-SÜDTIROL

Nella seduta del **13.03.2024** ;

In der Sitzung vom **13.03.2024** ;

Visto lo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige, ed in particolare l'articolo 36 relativo all'elezione e composizione della Giunta regionale;

Nach Einsicht in das Sonderstatut für Trentino-Südtirol, im Besonderen nach Einsicht in dessen Artikel 36 über die Wahl und die Zusammensetzung der Regionalregierung;

Visto il Regolamento interno del Consiglio regionale e la sua appendice 1 (Testo coordinato di integrazione del Regolamento interno del Consiglio regionale - Fonti normative per l'elezione degli Organi della Regione);

Nach Einsicht in die Geschäftsordnung des Regionalrates und in deren Anlage 1 (Koordinierter Text in Ergänzung der Bestimmungen der Geschäftsordnung des Regionalrats – Rechtsquellen für die Wahl der Organe der Region);

Vista la legge regionale 20 agosto 1952, n. 25 (Elezione degli Organi della Regione e delle Province di Trento e Bolzano), e successive modificazioni, ed in particolare l'articolo 12;

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 25 vom 20. August 1952 (Wahl der Organe der Region und der Provinzen Trient und Bozen) in geltender Fassung, im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 12;

Preso atto dell'ipotesi di formare la Giunta regionale con **sei** Consiglieri regionali, compreso fra questi il Presidente della Regione ed i due Vicepresidenti;

Zur Kenntnis genommen, dass vorgeschlagen wurde, die Regionalregierung einschließlich des Präsidenten der Region und der beiden Vizepräsidenten aus **sechs** Regionalratsabgeordneten zu bilden;

Considerato che, in base alla consistenza dei gruppi linguistici quali sono rappresentati nel Consiglio regionale, **tre** componenti della Giunta regionale devono appartenere al gruppo

Festgestellt, dass aufgrund des zahlenmäßigen Bestandes der im Regionalrat vertretenen Sprachgruppen **drei** Mitglieder der Regionalregierung der italienischen

linguistico italiano e **due** al gruppo linguistico tedesco, mentre **un** componente deve appartenere al gruppo linguistico ladino, al quale è comunque garantita la rappresentanza nella Giunta regionale anche in deroga alla rappresentanza proporzionale,

Sprachgruppe und **zwei** der deutschen Sprachgruppe angehören müssen, während **ein** Mitglied der ladinischen Sprachgruppe angehören muss, der die Vertretung auch abweichend von der proporzmäßigen Vertretung auf jeden Fall gewährleistet wird,

b e s c h l i e ß t

Ad _____ di voti legalmente espressi,

mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmen _____ ,

d e l i b e r a

1. di definire il numero degli Assessori regionali effettivi in **cinque** , di cui due Vicepresidenti, che, assieme al Presidente della Regione, formano la Giunta regionale composta in tutto di **sei** membri;
2. alla luce di quanto riportato in premessa, di prendere atto che, dei **sei** membri della Giunta regionale, **tre** appartengono al gruppo linguistico italiano, **due** al gruppo linguistico tedesco e **uno** al gruppo linguistico ladino.

1. die Anzahl der wirklichen Regionalassessoren auf **fünf** festzusetzen, darunter zwei Vizepräsidenten, die zusammen mit dem Präsidenten der Region die aus insgesamt **sechs** Mitgliedern bestehende Regionalregierung bilden;
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass von den **sechs** Mitgliedern der Regionalregierung **drei** der italienischen, **zwei** der deutschen und **ein** Mitglied der ladinischen Sprachgruppe angehören.

F.to:/gez.: I CONSIGLIERI REGIONALI / DIE REGIONALRATSABGEORDNETEN

Segnana, Stauder, Kaswalder, Angeli, Alfreider, Scarafoni, Gottardi e Cia